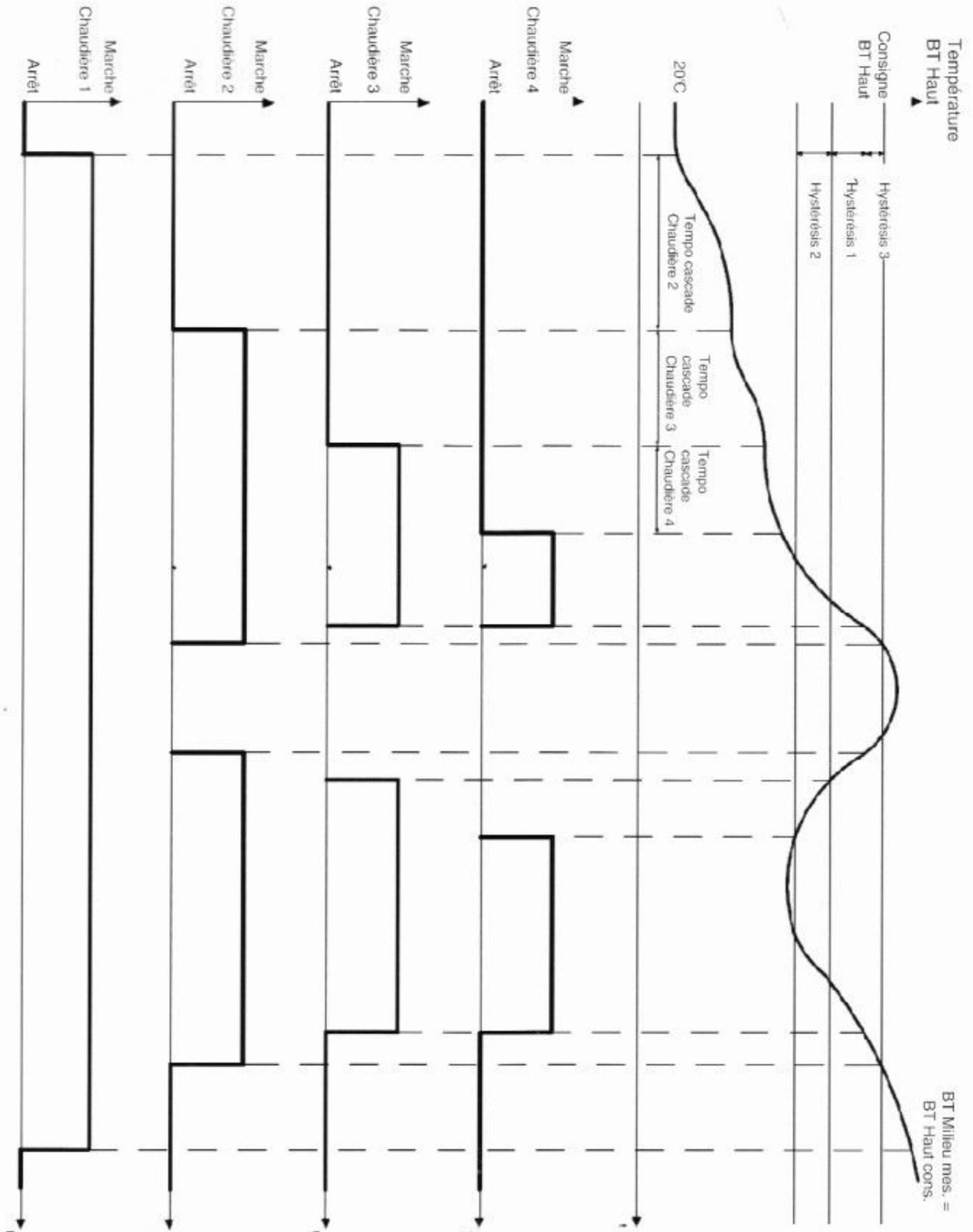
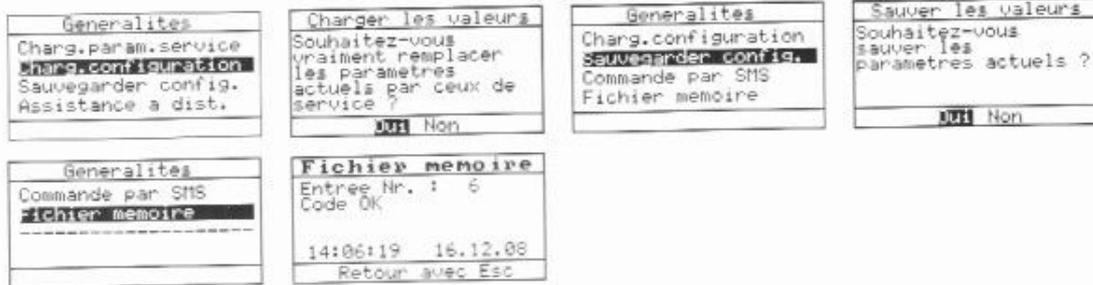


**Cascade de quatre chaudières avec ballon tampon**



## 17. Menu généralité



### Charger la configuration

En activant ce paramètre, vous rappelez la configuration complète sauvegardée à l'issue de la mise en route. A la différence de la fonction « charger les paramètres de services », ceci vaut également pour les paramètres à accès protégés par le code.

### Sauvegarder la configuration

Ce paramètre vous permet de sauvegarder sur une mémoire interne l'ensemble des paramétrages réalisés lors de la mise en route, paramètres protégés compris. Les paramètres d'usine sont écrasés.

### Fichier mémoire

Les 100 dernières tentatives d'accès au niveau des paramètres protégés sont sauvegardées avec la date et l'heure d'entrée du code. Il est également indiqué si le code saisi était juste ou faux.

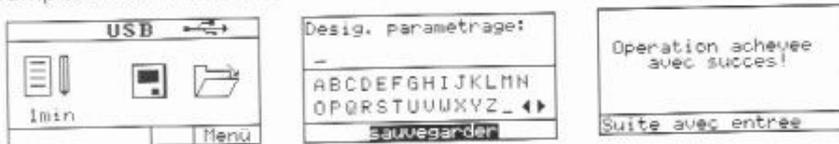
### Test des sorties

Cette fonction vous permet de tester individuellement le fonctionnement de chacune des sorties de la régulation.

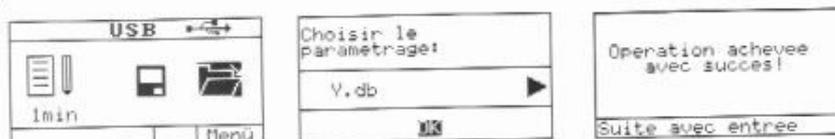
## 18. USB

Les fonctions USB ne sont affichées que si une clef USB est branchée sur le port USB à l'arrière de l'interface.

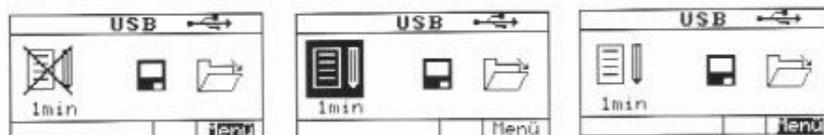
**Sauvegarder le paramétrage :** Créez et nommez ici une copie de sauvegarde sur clef USB du fichier de paramétrage. Vous pouvez utiliser cette fonction pour enregistrer le paramétrage avant remplacement d'une interface ou lors d'une mise à jour logicielle.



**Charger le paramétrage :** Cette fonction permet à l'inverse de charger sur l'interface un fichier de paramètre obtenu par la fonction précédente.



**Enregistrement de données** : à l'exception du pilotage de la vanne, cette fonction permet d'enregistrer dans un tableur l'état de toutes les entrées et toutes les sorties de la régulation. Vous pouvez choisir un intervalle d'enregistrement.



### Mise à jour logiciel

Une clef USB vous permettra de remettre à jour le logiciel de la régulation.

#### Condition indispensable :

- Ceci n'est possible que pour les interfaces dotées d'un port USB.
- La clef USB ne doit pas contenir d'autre fichier que le nouveau logiciel à charger.

### ATTENTION

Avant de procéder à la mise à jour, assurez-vous d'avoir sauvegarder le paramétrage avec la fonction de sauvegarde.

#### Procédure de mise à jour :

1. Mettre la chaudière et la régulation hors tension (bouton vert Marche/Arrêt).
2. Oter délicatement l'interface du pupitre de commande. Le port USB se trouve en dessous.
3. Brancher une clef USB contenant la nouvelle version sur le port USB.
4. Remettre la chaudière et la régulation sous tension. (bouton vert Marche/Arrêt).
5. Vous avez alors le choix entre :
  - Annuler le chargement avec **Esc**,
  - ou lancer le chargement avec **Enter**.

La suite du chargement est automatique.

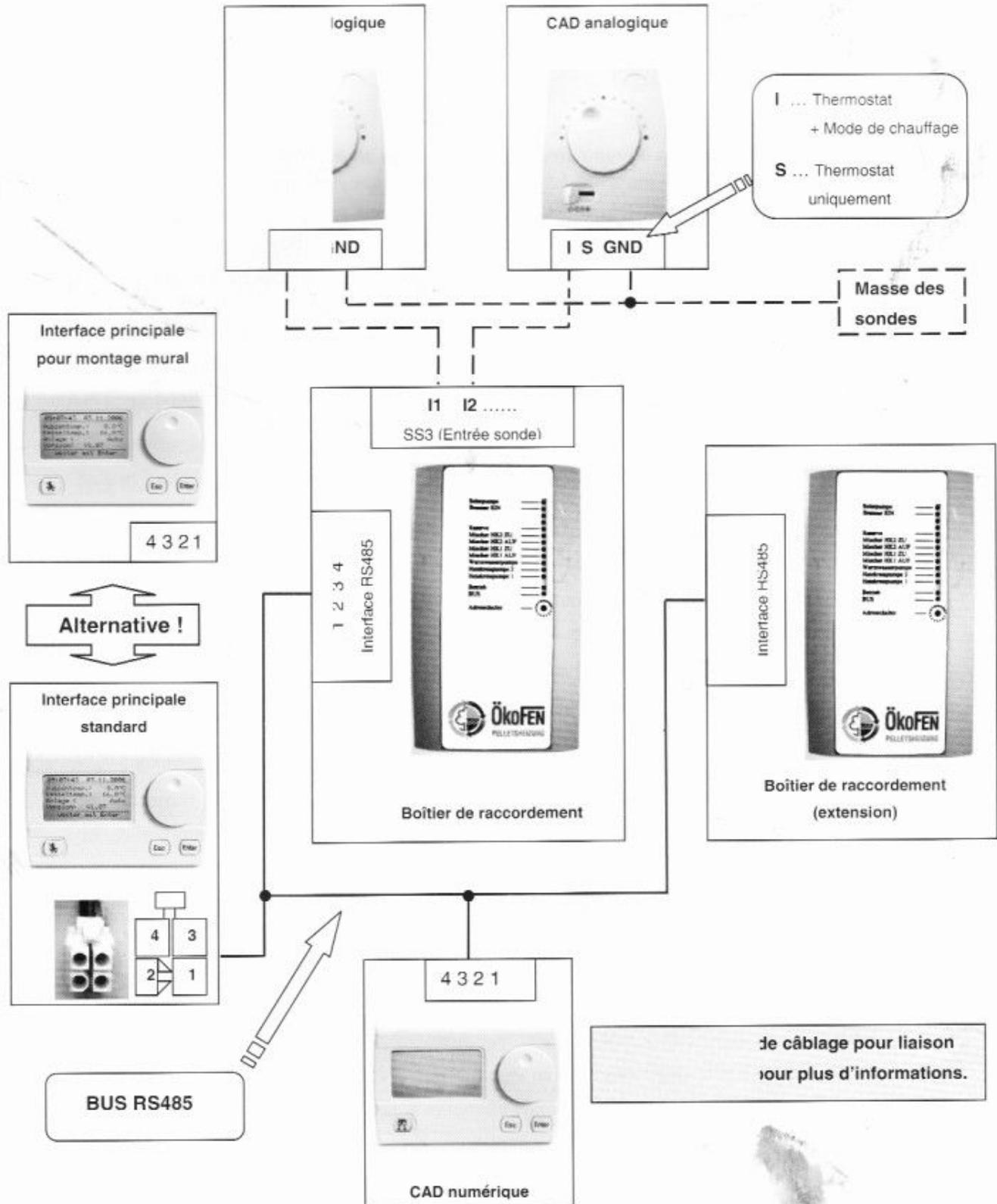
### ATTENTION

Le processus de chargement ne doit en aucun cas être interrompu sous peine de de dégat sur l'interface.

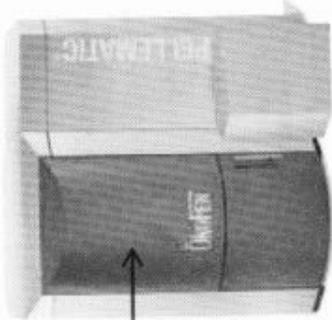
6. La réussite du chargement est validée par le message :  
« Program download complete  
unplug USB stick and restart device »
7. Avant d'ôter la clef USB, n'oublier pas de mettre la régulation hors tension.  
Vous pouvez ensuite redémarrer l'installation.

## H. Principe de branchement

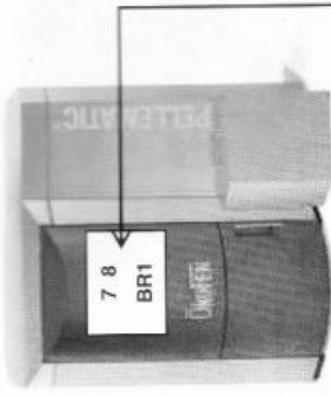
### Les différents composants de la régulation Pelletronic Plus



PELLEMATIC



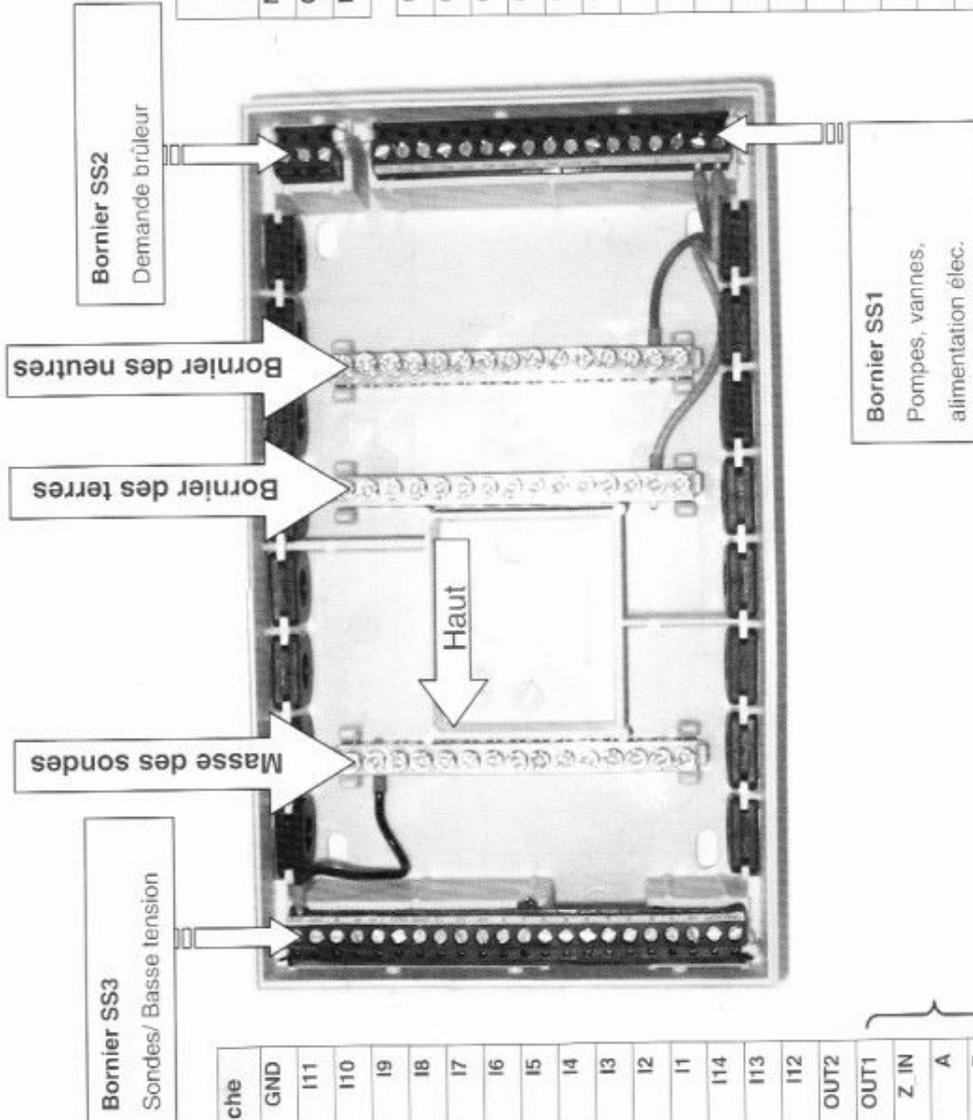
PELLEMATIC



Sonde chaudière 11

# Plan de câblage

## Boîtier de raccordement

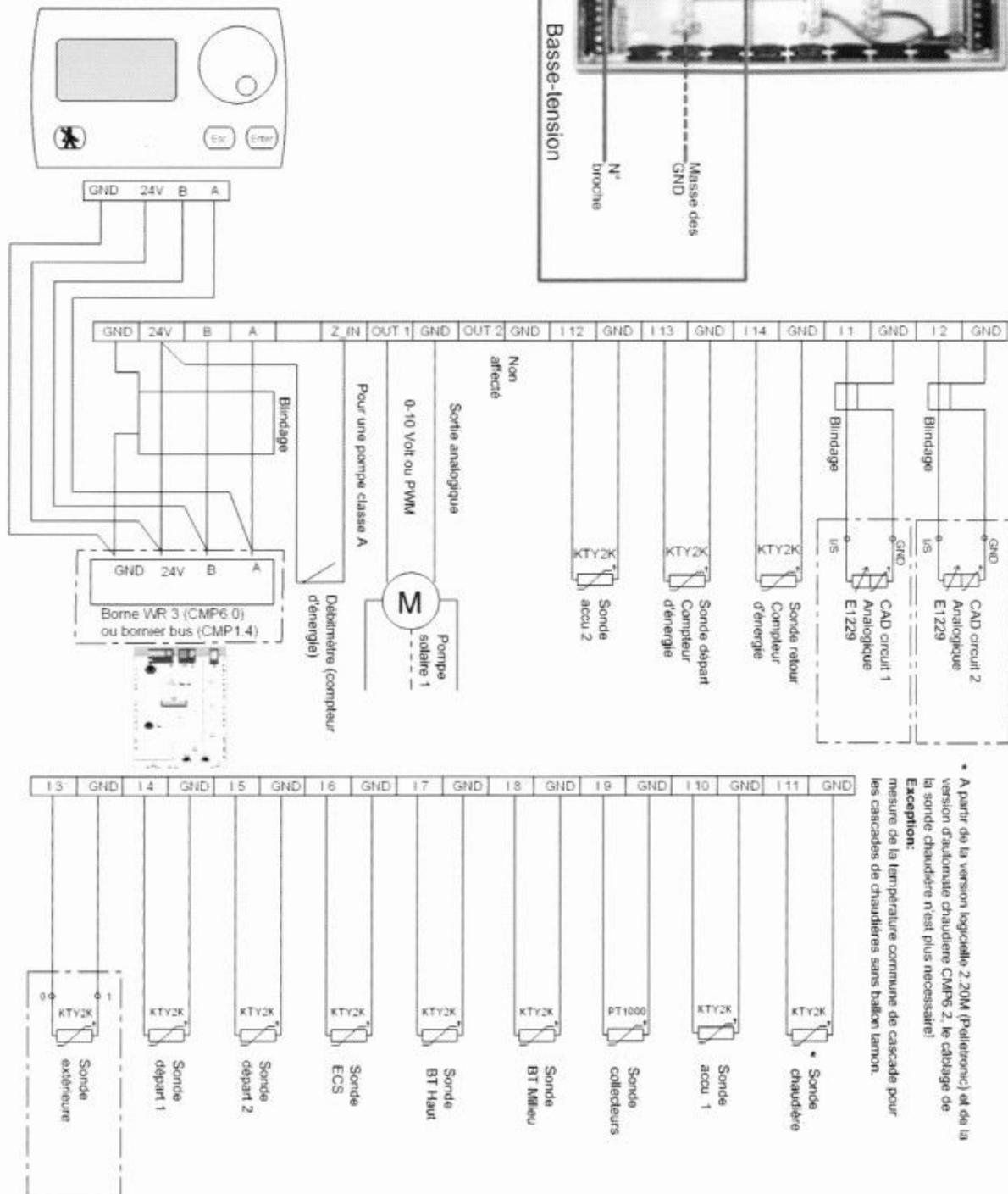


Fonction	N° broche
Masse des sondes	GND
Sonde chaudière	I11
Sonde accu solaire	I10
Sonde collecteur	I9
Sonde BT milieu (TPM)	I8
Sonde BT haut (TPO)	I7
Sonde ECS	I6
Sonde départ 2	I5
Sonde départ 1	I4
Sonde extérieure	I3
CAD analogique circuit 2	I2
CAD analogique circuit 1	I1
Compteur d'énergie retour	I14
Compteur d'énergie départ	I13
Sonde accu solaire 2	I12
	OUT2
Sortie analogique SO1	OUT1
Mesure débit 24V	Z_IN
Interface RS485 -A	4 A
Interface RS485 -B	3 B
Interface RS485 24VDC	2 24V
Interface RS485 GND	1 GND

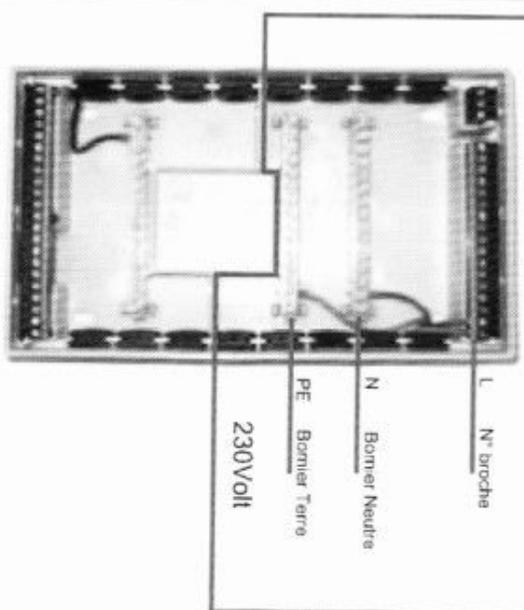
Interface RS485

N° broche	Fonction
NO	Contact brûleur
C	Contact brûleur
NC	
O1	Pompe circuit 1
O2	Pompe circuit 2
O3	Pompe ECS
O4	Vanne circuit 1 ouv
O5	Vanne circuit 1 ferm
O6	Vanne circuit 2 ouv
O7	Vanne circuit 2 ferm
O8	Sortie de réserve
O9	Pompe de bouclage
I0	Pompe solaire 2
TR	Pompe solaire 1
L'	Non occupée
L	Alimentation élec L
N	Alimentation élec N
PE	Alimentation élec PE

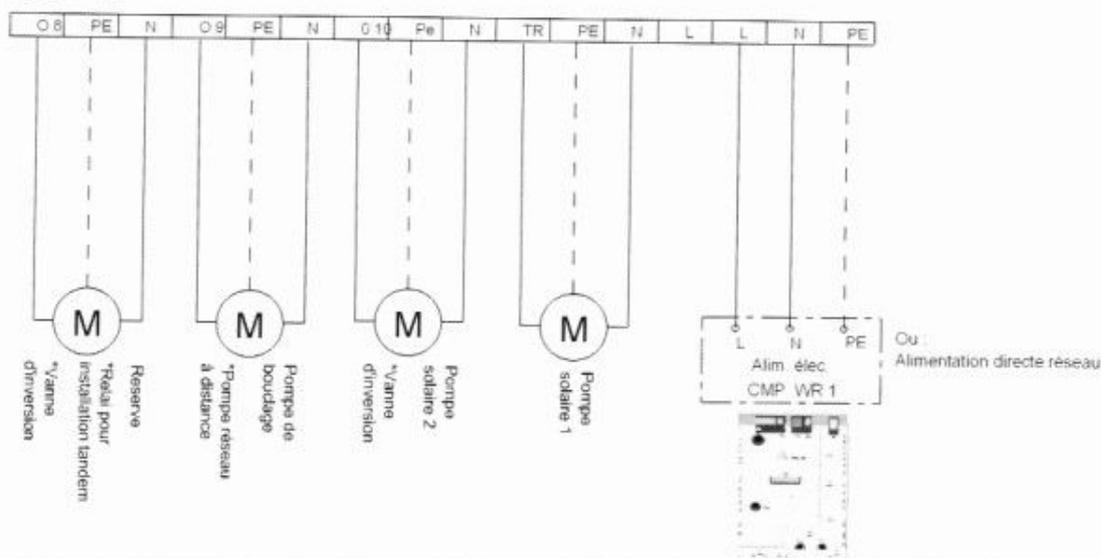
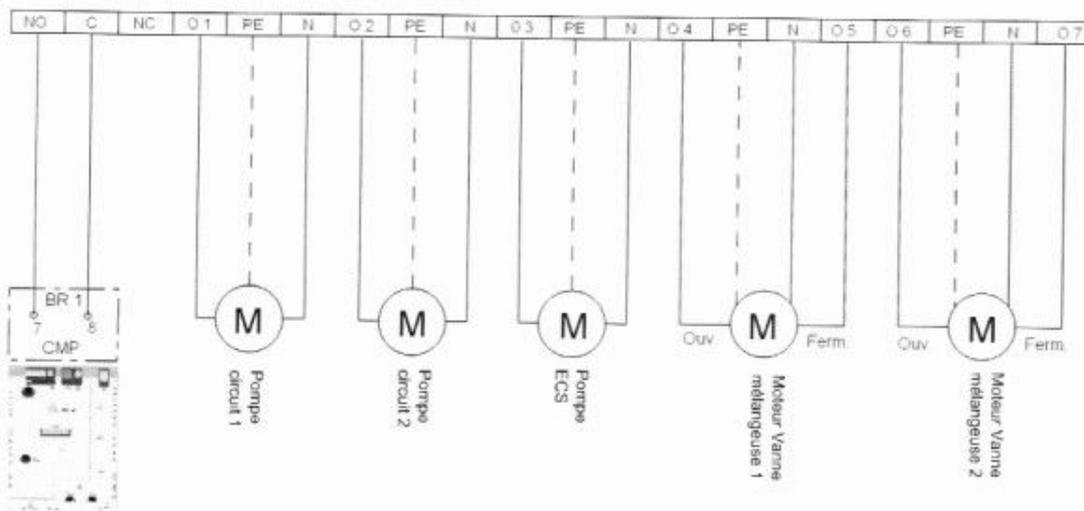
# Schéma de câblage Entrées du boîtier Pelletronic +



### Schéma de câblage : Sorties du boîtier Pelletronic +



- A partir de la version 2 20M (Pelletronic) et de la version d'automate chaudière CMP06.2, le câblage de la demande brûleur n'est plus nécessaire!



## Specifications techniques

<b>SORTIES</b> voir également le schéma de câblage page précédente				
Fonction	N° sortie Boîtier	Type de câble	Section	Charge maximale
Pompe circuit 1	O1	YML-J	3x0.75	2A
Pompe circuit 2	O2	YML-J	3x0.75	2A
Pompe ECS	O3	YML-J	3x0.75	2A
Vanne circuit 1 ouv	O4	YML-J	3x0.75	2A
Vanne circuit 1 ferm	O5	YML-J	3x0.75	2A
Vanne circuit 2 ouv	O6	YML-J	3x0.75	2A
Vanne circuit 2 ferm	O7	YML-J	3x0.75	2A
Réserve	O8	YML-J	3x0.75	2A
Pompe de bouclage	O9	YML-J	3x0.75	2A
Pompe solaire 2	O10	YML-J	3x0.75	2A
Pompe solaire 1	TR	YML-J	3x0.75	2A
Contact brûleur	C / NO	YML	2x0.75	x
Bus RS485	A / B / 24V / GND	LS-YYCVY-0Z	4x0.75	x
Sortie analogique SO1	OUT1	YML	2x0.75	x
<b>Max.</b>				<b>max total par boîtier 6,5A</b>

<b>ENTREES</b> voir également le schéma de câblage page précédente				
Fonction	N° sortie Boîtier	Type de câble	Section	Type de capteur
CAD analogique circuit 1	I1	YML	2x0.75	x
CAD analogique circuit 2	I2	YML	2x0.75	x
Sonde extérieure	I3	YML	2x0.75	KTY 2k
Sonde départ 1	I4	YML	2x0.75	KTY 2k
Sonde départ 2	I5	YML	2x0.75	KTY 2k
Sonde ECS	I6	YML	2x0.75	KTY 2k
Sonde BT haut (TPO)	I7	YML	2x0.75	KTY 2k
Sonde BT milieu (TPM)	I8	YML	2x0.75	KTY 2k
Sonde collecteur	I9	YML	2x0.75	PT1000
Sonde accu solaire 1	I10	YML	2x0.75	KTY 2k
Sonde chaudière	I11	YML	2x0.75	KTY 2k
Sonde accu solaire 2	I12	YML	2x0.75	KTY 2k
Compteur énergie départ	I13	YML	2x0.75	KTY 2k
Compteur énergie retour	I14	YML	2x0.75	KTY 2k
Entrée débit 24V	Z_IN	YML	2x0.75	x
Alimentation réseau	L	YML-J	3x1	x

## Consignes de câblage pour le réseau bus

Chaque boîtier de raccordement alimente jusqu'à une interface principale et deux commandes à distance numériques (voir schéma page suivante).

### INDICATION

- Les boîtiers de raccordement et commande à distance digitales sont adressés dans l'ordre 1,2,3... sans omettre un chiffre et sans doublon (ex : 2,3 sans 1 est interdit)... L'ordre de câblage est indifférent.
- L'adressage des commandes à distance numérique est complètement indépendant de l'adressage des boîtiers de raccordement
- Le réseau de bus ne peut pas avoir plus de 16 éléments (inclus tout type d'interface, commande à distance numérique et boîtier de raccordement).
- La longueur maximale de câble de bus est de 800 m. Elle dépend également des points suivants :
  - Type de câblage : pour une liaison en série uniquement, la longueur maximale est possible, pour un branchement en étoile (comme sur ce dessin), la longueur du réseau maximale est plus faible.
  - Utiliser préférentiellement du câble paire torsadé blindé, particulièrement sur les réseaux étendus et lorsque le câble de bus est à proximité immédiate de câbles de puissance.
  - Terminaison de réseaux : elle est réalisée côté interface utilisateur de série. Au bout d'un réseau étendu ou en cas d'erreur de communication, brancher en parallèle une résistance de 120 Ohm (0,5W) entre les bornes A et B.

### ATTENTION

L'alimentation 24V des boîtiers 2 ou 3 ne doit pas être raccordés à celle du boîtier 1 car chaque boîtier de raccordement est alimenté en 220V et génère sa propre alimentation 24V.

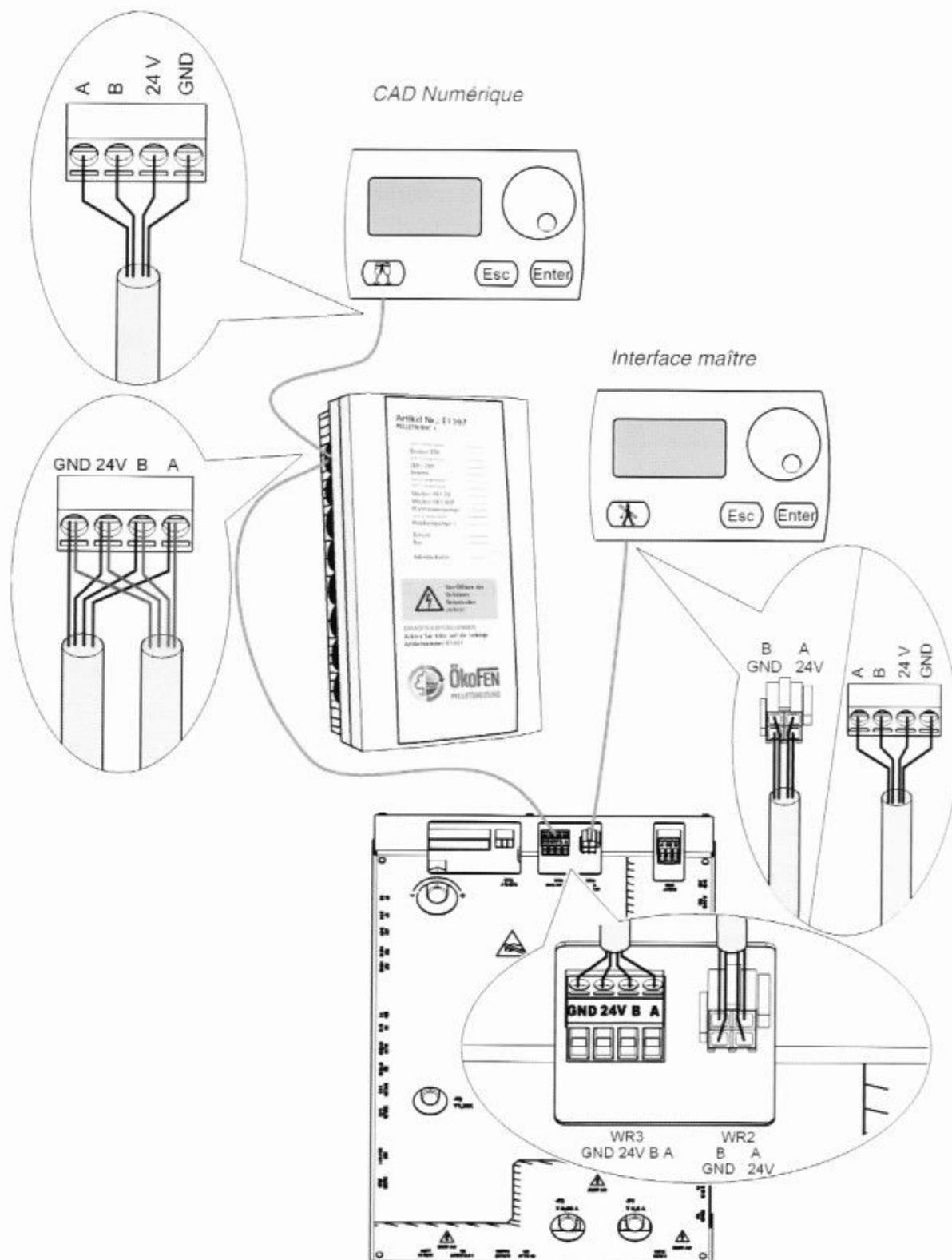
1 Boîtier de raccordement supporte au maximum trois participants (interface ou commande numérique incluses). En ajouter conduirait à l'arrêt complet de la régulation.

Les boîtiers de raccordement sont protégés à l'aide de fusibles.

Chaque boîtier de raccordement et chaque interface (principale ou commande numérique) est protégée contre l'inversion de pôle et les courts-circuits.

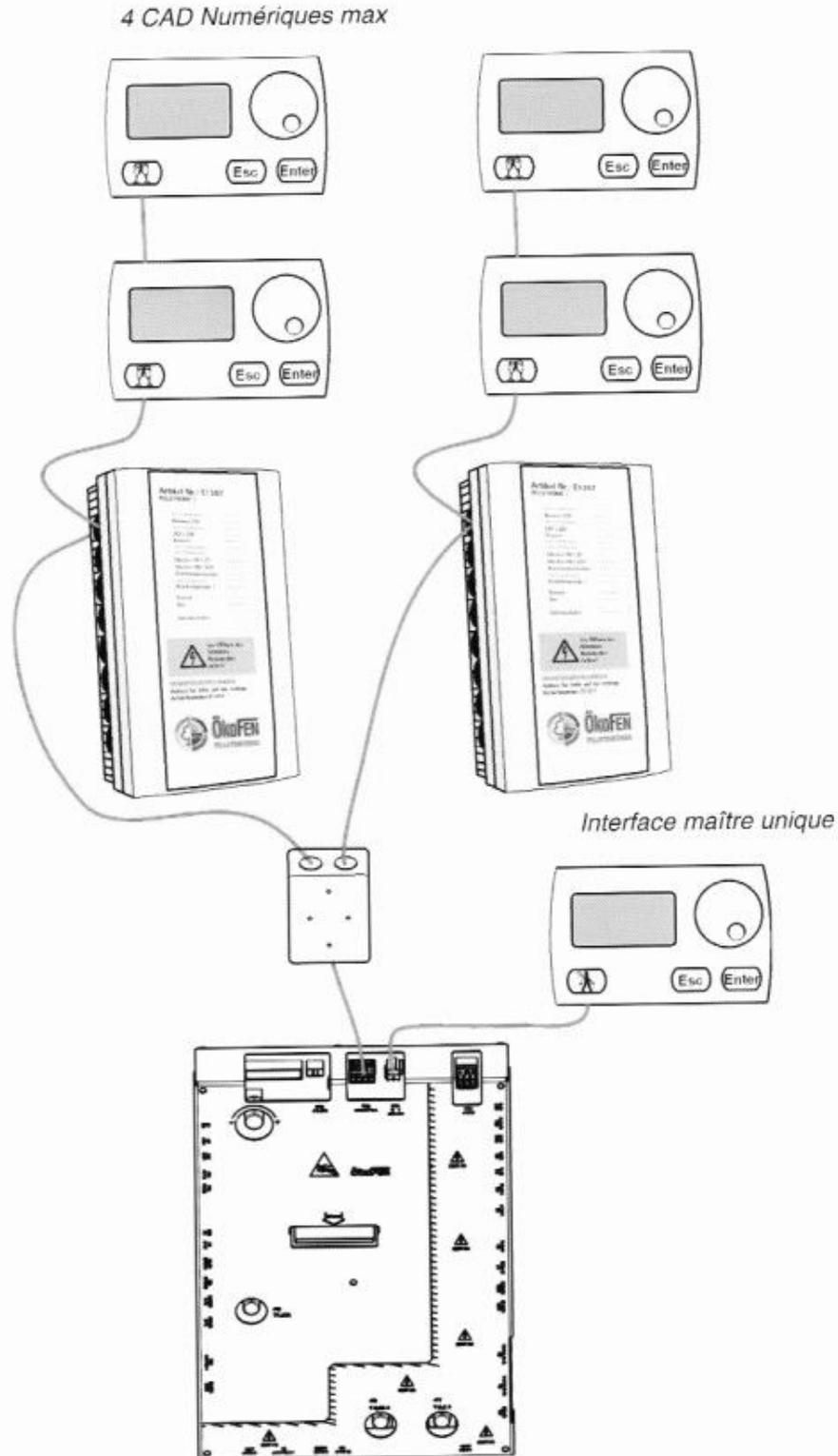
## Schéma de câblage pour CMP 0.6

### Pour 1 boîtier de raccordement



## Schéma de câblage pour CMP 0.6

### Pour 2 boîtiers de raccordement



# I. Liste de paramétrage V 2.23

Client :		N° Installation :		
<b>Recherche automatique</b>				
Nombre de boîtier de rac.	1			
Nombre de CAD numérique	0			
Type de chaudière :	Pellematic			
Augmentation T retour	Non			
<b>Mode installation</b>				
Mode installation	Off			
<b>Circuits de chauffage</b>		<b>Circuit __</b>	<b>Circuit __</b>	<b>Circuit __</b>
Mode	AUS			
T int confort	22.0°C			
T int réduit	18.0°C			
Programme 1	Actif			
Programme 2	inactif			
LU - VE	07:00 - 21:00			
	x			
	x			
SA - DI	07:00 - 21:00			
	x			
	x			
<b>Dérogation chauffage</b>				
arrêt à	inactive			
	02:30			
<b>Programme absence</b>				
Température	inactif			
	15°C			
de	27.02.2006 12:00			
à	06.03.2006 12:00			
<b>Courbes de chauffe</b>				
Loi d'eau	0.4			
Point fixe	20.0°C			
Lim confort	18.0°C			
Lim réduit	-5°C			
Anticipation	180 min			
Compensation	1			
Hyst consigne	0.0°C			

<b>Menu réglage (protégé)</b>				
T départ max	55.0°C			
T départ min	20.0°C			
Chauffage ++	5.0°C			
Type circuit	mélangé			
Fonct. vanne mél.	5 sec			
Pause vanne mél.	10 sec			
Fonct fermer	5 sec			
Plage reg. TC	10.0°C			
Plage reg. TD	10.0°C			
t. ouv. Vane	2 min			
Evolution t chaud				
Hausse ETC	2,5°C			
Plage ETC	6.0°C			
Tempo ETC	1 min			
<b>Séchage de dalle</b>				
Nombre de jours	21			
Cons. T depart	Tous les jours 20°C			
Prg. Ch dalle	Inactive			
<b>Eau chaude sanitaire</b>		<b>ECS __</b>	<b>ECS __</b>	<b>ECS __</b>
Mode ECS	Off			
Charge ECS	Off			
T consig. ECS	60.0°C			
T min ECS	30.0°C			
Programme horaire 1	Actif			
Programme horaire 2	Inactif			
LU - VE	07:00 - 11:00			
	13:00 - 16:00			
	18:00 - 21:00			
SA - DI	07:00 - 11:00			
	13:00 - 16:00			
	18:00 - 21:00			
<b>Menu réglage (protégé)</b>				
Priorité ECS	On			
ECS ++	10.0°C			
t. postfonct.	10 min			
Hyst. ECS	5.0°C			
Prot légionellose	Lundi			
Pompe de bouclage	inactive			

<b>Ballon Tampon</b>				
<b>Menu réglage (protégé)</b>				
T max BT	30.0°C			
T min BT	10.0°C			
Ballon combiné	Off			
<b>Solaire 1</b>		<b>SO __</b>	<b>SO __</b>	<b>SO __</b>
Mode	Off			
Dif. marche	10.0°C			
Dif. arrêt	5.0°C			
T max accu	60.0 °C			
Hyst. accu	5.0°C			
Reg T coll	Off			
T. consig	60.0°C			
Plage reg	10.0°C			
<b>Menu réglage (protégé)</b>				
Limite	Sonde accu			
T max collect	130.0°C			
Hyst. collect..	30.0°C			
Type pompe	Classe A			
Pilotage modulation	Off			
Pilotage modulation	0-10V			
Protection solaire	Off			
T protection	120.0°C			
Hyst. protec	10.0°C			
Cycle forcé	Off			
Intervalle c.	14 min			
Durée de c.	1 min			
T lim cycle	20.0°C			
Plage de cycle forcé	09:00 - 18:00			
Priorité	1			
Temps marche	x			
Temps d'att	x			
Tps contrôle	x			
<b>Solaire 2</b>		<b>SO __</b>	<b>SO __</b>	<b>SO __</b>
Mode	Off			
Dif. marche	10.0°C			
Dif. arrêt	5.0°C			
T max accu	60.0 °C			
Hyst. accu	5.0°C			
Reg T coll	Off			

T. consig	60.0°C		
Plage reg	10.0°C		
<b>Menu réglage (protégé)</b>			
Limite	Sonde accu		
T max collect	130.0°C		
Hyst. accu.	30.0°C		
Protection solaire	Off		
T protection	120.0°C		
Hyst. protec	10.0°C		
Cycle forcé	Off		
Intervalle c.	14 min		
Durée de c.	1 min		
T lim cycle	20.0°C		
Plage de cycle forcé	09:00 - 18:00		
Priorité	2		
Temps marche	30 min		
Temps d'attente	3 min		
Tps contrôle	15 sec		
Nombre de pompes	1		
Différentiel minimum	x		
<b>Compteur d'énergie</b>			
Réglage (protégé)			
Litre/Imp.	1.0 l		
<b>Retard chaudière</b>			
Retard chaudière	inactif		
Réglage (protégé)			
Temp. brûleur	30 min		
Dif R max RC	5.0 °C		
Aug T RC	2.0°C		
Tempo aug RC	10 min		
Tcol min RC	60.0°C		
<b>Pellematic</b>			
Pompe primaire			
Mode	Off		
Participant	-		
Réglage (protégé)			
Chaudière ++	10.0°C		
T min chaud	60.0°C		
T max chaud	95.0°C		

T lim pompe	20°C ou 60°C		
T activation Hors gel	4.0°C		
Nbre chaudière	1		
Hyst. 1	2.0°C		
Hyst. 2	5.0°C		
Hyst. 3	3.0°C		
Durée commut	50h		
T ex off	20.0°C		
Chaudière d'app	inactive		
Temps de blocage K2	30 min		
Temps de blocage K3	30 min		
Temps de blocage K4	30 min		
<b>Généralités</b>			
Langue	Allemand		
<b>Commande SMS</b>			
Code pin	0		
SMS-Modem	TC35i		
Commande par SMS active	Non		
Numéro de téléphone 1	x		
Numéro de téléphone 2	x		
Numéro de téléphone 3	x		
Numéro de téléphone 4	x		
Numéro de téléphone 5	x		
<b>Pilotage par internet</b>			
Commande à distance active	NON		
IP	0.0.0.0		
NM (Masque sous-réseau)	0.0.0.0		
GW (Passerelle)	0.0.0.0		
Identifiant			
Code			
<b>USB</b>			
Enregistrement	Off		
Intervalle d'enregistrement	1 min		
<b>Calibrage des capteurs</b>			
Sonde x	Toute sonde 0.0°C		
<b>Sonde d'ambiance</b>			
Attribution	Chauffage 1		
Sonde	inactive		
<b>Chaudière bûche</b>			
Menu réglage (protégé)			

T max	95.0°C			
T lim pompe	60.0°C			
<b>Rehausse T retour</b>				
Menu réglage (protégé)				
Ret. Cons	50.0°C			
T lim pompe	60.0°C			
T ouv. Vanne	2 min			
Fonct. vanne mél.	5 sec			
Pause vanne mél.	10 sec			
Fonct fermer	5 sec			
Plage reg. TC	10.0°C			
Plage reg. RL	10.0°C			
<b>Chaudière existante</b>				
Menu réglage (protégé)				
T lim vanne	60.0°C			
Hyst. vanne	2.0°C			
Vanne inv.	Non			
Tempo	30 min			
T lim pompe	60.0°C			

## J. CONDITIONS DE GARANTIE

### Conditions générales de garantie des produits ÖkoFEN

1. L'installateur du matériel ÖkoFEN (ci-après « le vendeur ») garantit les produits, au titre des vices apparents, à condition qu'une réclamation lui ait été formulée, ou transmise, dans le délai d'une semaine à compter de la livraison.
2. La garantie de nos produits est mise en œuvre, à notre choix, par le remplacement ou la remise en état des éléments défectueux.
3. Sauf accord exprès et écrit du vendeur, les frais de main d'œuvre, de démontage, de remontage ou de transport des éléments défectueux restent à la charge de l'acquéreur.
4. A l'exclusion de tout autre garantie, de nature légale ou contractuelle, le vendeur garantit à l'acheteur le remplacement gratuit des pièces empêchant l'utilisation normale du produit, et ce dans un délai de :
  - Chaudière PELLEMATIC : **5 ans dans la limite de 15000 heures de fonctionnement** à partir de la première mise en service.
  - Chaudière PELLEMATIC PLUS : **5 ans dans la limite de 15000 heures de fonctionnement** à partir de la première mise en service, sous réserve du respect des conditions définies en 6.
  - Préfabriqué ENERGY BOX avec cheminée et équipements fixes d'une installation, ballon PELLAQUA, silos textiles : **5 ans**.
  - Paliers, pignon pour chaînes, chaînes et pièces mobiles : **2 ans dans la limite de 6000 heures de fonctionnement** à partir de la première mise en service.
  - Moteur à train d'engrenage, pompes : **2 ans dans la limite de 6000 heures de fonctionnement** à partir de la première mise en service.
  - Commande électronique, appareil de commutation et de régulation : **2 ans dans la limite de 6000 heures de fonctionnement** à partir de la première mise en service.
  - Assiette et pot de combustion : **2 ans dans la limite de 6000 heures de fonctionnement** à partir de la première mise en service.
  - Ballon pour CESI, station solaire : **2 ans**A défaut de présentation de l'attestation de mise en service, la date de livraison d'équipement sera assimilée à la date de première mise en service.
5. En aucun cas le vendeur ne répond de désordres causés par l'usure normale des produits, au-delà des délais indiqués au 4 ou encore par leur utilisation anormale de la part de l'acheteur ou de l'utilisateur final.
6. On entend par utilisation anormale, une utilisation ne respectant pas les conditions suivantes :
  - L'installation et sa régulation son conçues, réalisées et exploitées de telle façon qu'aucune circulation de fluide caloporteur dans le corps de chauffe ne soit possible si la chaudière est à une température inférieure à 60°C.
  - N'utilisez que des granulés de qualité certifiée NF classe Bois Qualité haute performance, DIN+, EN 14961-2 classe A1 et A2 avec un diamètre maximum de 6-8mm, ou Ö-Norm 7135.
  - L'air de combustion doit être exemptes de substances chlorées, halogénées ou de nitrobenzène. Il est interdit de stocker tout produit de nettoyage et de faire sécher de linge dans la chaufferie.
  - La qualité de l'eau de remplissage ou d'appoint doit être conforme à la norme VDI 2035. Il est interdit d'utiliser des eaux pluviales ou de puits comme eau de remplissage ou d'appoint
7. L'installation des produits est effectuée sous la seule responsabilité de l'acheteur, nonobstant les directives techniques pouvant être données par le vendeur.

### Editeur :

ÖkoFEN-Forschungs & Entwicklungs Ges.m.b.H

Gewerbepark 1,  
4133 Niederkappel

**Austria**

Tel 0043 (0) 7286 / 7450

Fax 0043 (0) 7286 / 745010

Email [okofen@pelletsheizung.at](mailto:okofen@pelletsheizung.at)

**ÖkoFEN France**

45 route d'Apremont,  
73000 BARBERAZ

Tel. 04 79 65 01 71

Fax. 04 79 71 96 52

Email: [info@okofen.fr](mailto:info@okofen.fr)